

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 20 (2013)
Heft: 219

Vorwort: Editorial
Autor: Surber, Peter / Kessler, Andrea

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Editorial

Der Tag an dem
wir das Hasten
nach Blechhasen
den Windhunden
überlassen

Ein kleines Gedicht, ein halber schöner Satz, ein dichterischer, auch ein zukunftsweisender Satz. Er steht auf dem Cover des feuerwehrroten Büchleins, das Ernst Bonda grad eben in die «Saiten»-Redaktion gebracht hat, eine Sammlung neuer und älterer Gedichte. Bonda, künstlerischer Tausendsassa, Lyriker und Collagist und nebenbei einst Erfinder des Umweltschutzpapiers: Da hofft einer wie er, weiss auf feuerwehrrot, unermüdlich auf kommende, bessere Tage, und ist doch schon bald neunzig. Beim Kurzbesuch im «Saiten»-Büro reden wir dann auch vom Heimspiel, dem alldreijährlichen Schaufenster des Ostschweizer Kunstschaufens, das eben eröffnet worden ist. Ernst Bonda ist als Ältester mit dabei, hat die Jury überzeugt mit einer stillen Arbeit, die sich listig gegen den Weiss-Terror der Leinwand auflehnt. Grade die Jungen hätten sehr auf sein Bild angesprochen, auf das Karge, Reduzierte, Formale, erzählt Bonda im Stehen zwischen Tür und Angel – das gebe doch Hoffnung, dass die Jungen eine solche Sprache heute zu lesen verstünden, Hoffnung vielleicht überhaupt, dass dem Rennen und Hasten, dass den Blechhasen und Windhunden etwas entgegengesetzt werden kann.

Ja: Was treibt die jungen und halbjungen Kunstschaaffenden um, und wo treibt es uns hin mit der Kunst? «Saiten» hat das Heimspiel zum Anlass genommen, Antworten zu suchen. Zum einen reden wir mit Jurymitglied Nadia Schneider, zum zweiten porträtieren wir fünf Heimspiel-Mitspielerinnen und -Mitspieler, zum dritten stellen wir zur Debatte: die Rolle der Kunst im öffentlichen Raum und das mangelnde Engagement von Kunstmuseum und Kunsthalle St.Gallen fürs regionale Schaffen. Weiter im Heft: kantonale Kunstsammlungen, neue Kunstbücher, aber auch musikalische, filmische und politische Aussichten aufs neue Jahr.

Ein Motto für 2013? Wir setzen, knapp am Weltuntergang vorbeigeschrammt, auf Hoffnung – nochmal mit Ernst Bonda:

Noch sind meine
alten Tage jung
schreibe ich ins Reine
Schatten und Begeisterung

Peter Surber und Andrea Kessler

Impressum

Saiten – Ostschweizer Kulturmagazin
219. Ausgabe, Januar 2013, 18. Jahrgang,
erscheint monatlich

Herausgeber: Verein Saiten, Verlag,
Schmiedgasse 15, Postfach 556, 9004 St.Gallen,
Tel. 071 222 30 66, Fax 071 222 30 77,

Redaktion: Andrea Kessler, Peter Surber,
redaktion@saiten.ch

Verlag/Anzeigen: Peter Olibet, verlag@saiten.ch
Sekretariat: Gabriela Baumann, sekretariat@saiten.ch

Kalender: Anna Tayler, Michael Riederer
kalender@saiten.ch

Gestaltung: Carol Pfenninger, Michael Schoch,
grafik@saiten.ch

Vereinsvorstand: Susan Boos, Lorenz Bühler,
Heidi Eisenhut, Christine Enz, Hanspeter Spörri-
(Präsident), Rubel Vetsch

Vertrieb: 8 days a week, Rubel Vetsch

Druck: Niedermann Druck AG, St.Gallen
Anzeigentarife: siehe Mediadaten 2010

Saiten bestellen: Standardbeitrag Fr. 70.-,
Unterstützungsbeitrag Fr. 100.-,

Gönnerbeitrag Fr. 280.-,
Tel. 071 222 30 66, sekretariat@saiten.ch

Internet: www.saiten.ch

Fotografie, Illustration: Daniel Ammann,
Florian Bachmann, Beni Bischof, Michael
Bodenmann, Stefan Bösch, Christiane Dörig,
Tine Edel, Adrian Elsener, Rahel Eisenring,
Georg Gatsas, Mirjam Graf, Jonathan Németh,
Lika Nüssli, Franziska Messner-Rast, Elias Raschle,
Tobias Siebrecht, Theres Senn, Barbara Signer,
Manuel Stahlberger, Felix Stickel, D-J Stieger,
Lukas Unsel

Text: Eva Bachmann, Marcel Bächtiger, Anjana
Bhagwati, Susan Boos, Wolfgang Bortlik, Matthias
Brenner, Rolf Bossart, Kurt Bracharz, Sabina
Brunnswiler, Wendelin Brühwiler, Sina Bühler,
Richard Butz, Bettina Dyttrich, Heidi Eisenhut,
Marcel Elsener, Christian Erne, Andreas Fagetti,
Hans Fässler, Tin Fischer, Mathias Frei, Silvio Frigg,
Carol Forster, Christina Genova, Andrea Gerster,
Flori Gugger, Giuseppe Gracia, Nathalie Grand, Eva
Grundl, Michael Guggenheimer, Erit Hasler, Frank
Heer, Damian Hohl, René Hornung, Ralph Hug,
Kathrin Haselbach, Lea Hürlimann, Marco Kamber,
Daniel Kehl, Florian Keller, Thomas Knellwolf,
Andreas Kneubühler, Fred Kurer, Noëmi Landolt,
Manuel Lehmann, David Loher, Sandra Meier,
Melissa Müller, Peter Müller, Fabienne Naegeli, And-
reas Niedermann, Jürg Odermatt, Charles Pfälbauer
jr., Milo Rau, Holger Reile, Shqipton Rexhaj,

Corinne Riederer, Adrian Riklin, Mark Riklin,
Roman Riklin, Harry Rosenbaum, Anna Rosenwasser,
Andri Rostetter, Andreas Roth, Daniel Ryser,
Kristin Schmidt, Verena Schoch, Anja Schulthess,
René Sieber, Monika Slamanig, Barnaby Skinner,
Yves Solenthaler, Hanspeter Spörri, Wolfgang Steiger,
Johannes Stieger, Susi Stühlinger, Kaspar Surber,
Florian Vetsch, Daniela Vetsch Böhi, Roger Walch,
Michael Walther, Anne Käthi Wehrli, Bettina
Wollinsky, Rafael Zeier
Korrektur: Noëmi Landolt, Florian Vetsch.

© 2013: Verein Saiten, St.Gallen. Alle Rechte
vorbehalten. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit
Genehmigung. Die Urheberrechte der Beiträge
und Anzeigenentwürfe bleiben beim Verlag. Keine
Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte,
Fotos und Illustrationen.

N O R D

K L A N

G F E S

T I V A L #7

**23.
Februar
2013**

**Sankt
Gallen**

**Graben-
halle**

**Keller-
bühne**

Pfalzkeller

Palace

Hofkeller

safranblau

KinoK

in Zusammenarbeit mit dem SPOT-Festival Aarhus, Dänemark

Mit 14 Acts aus dem hohen Norden

Detaillierte Programminfos ab Ende Januar auf: www.nordklang.ch

Vorverkauf in St. Gallen:

TRANSA | Musik Hug | St. Gallen-Bodensee Tourismus | Viegener Optik